

terms of language and style regarding these works which have important information of Turkish language and the history. It will be generally evaluated in this study through language and style in the ghazavatnamahs which are written in 15th and 16th centuries. It will be tried to explain how these works stand out and what similarities and differences they have.)

DOBRUCA TATAR TÜRKÇESİNDE HAYVAN ADLARIYLA KURULMUŞ ATASÖZLERİ ÜZERİNE BİR DEĞERLENDİRME

Sinan UYĞUR

Artvin Çoruh Üniversitesi, Artvin /Türkiye

Anahtar Kelimeler: Dobruca Tatar Türkleri, Dobruca Tatar Türkçesi, Atasözleri.

ÖZET

Asya'nın ortalarından gelip Dobruca'yı yurt tutan Tatar Türkleri, beraberlerinde kültürlerini ve kültürlerinin yansıması dillerini de bu coğrafyaya getirmiş ve kültürlerini ve dillerini burada geliştirip yaşatmaya devam etmişlerdir. Tatar Türklerinin sözlüklerindeki her bir kelime onların geçmişini aydınlatacak bir fener hükmünde olduğu gibi, onların çeşitli mevzularda anlamı güçlendirmek, ifadeyi canlandırmak için kullandıkları deyimler ve özellikle de atasözleri milletin geçirmiş olduğu safahatı gözler önüne sermede yararlanılacak öncelikli kaynaklardan biridir. Bunlardan hayvan isimleri ile kurulmuş atasözleri ise mazide milletin hayvanlar ile olan münasebetini, milletin yaşantısını bunlarla birlikte müşahade becerisini yansıması bakımından önemlidir. Daha da önemlisi bunların Tatar Türklerinin çeşitli kavramlara karşılık bulmada soyutlama becerilerinin ne denli olduğunu ortaya koymasıdır. Bu bildiride Dobruca Tatar Türklerinin atasözleri taranarak elde edilen hayvan isimleriyle kurulmuş atasözleri ve hayvan isimleri çeşitli açılardan değerlendirilecektir.